260

نمره ۲۶۰ ایکنجی دوره

مدیر:
اسماعیل شمس

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین اورگانیدیر

اشنبه ۹ مرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیونه	۶	ایلیک	۱۲۰ ریال
	۳	آیلیق	۶۵ «
		۰	۳۵ «

اداره‌لرده فساده یول وئرده‌جه‌لیک

بو صوتن زمانلاردا بعضی یئرلرده یئده قدیم، کهنه‌کار ایشچی‌لره تصادف اولونور که کهنه اداری اصولینی تازه له‌مك ایسته‌ییکده‌نوز وظیفه‌لر. یندن کنار چیخماغا جسارت ایتمیشلر اونلار، اولاییلر خیال ایدیر لرکه آذربایجان خلقی نوز مقدراتینی تایشیر دیغی آدا. ملاردان لازم اولان موقعده حساب ایسته‌مکدن عاجزدرو یا الله فکر ایدیرلر که ایندی ایسه کنجمیش ده اولدیغی کیمی خلق، اونلارین ایشد. یکلرندن خبرسیز قالیر.

لکن اونلار بیلملی درلر که ایندی خلقمیز داها هیچ کسی نوزباشینا بوراخمیب و هامودان صداقت و دوز گونایکدن باشقا آیری بیر شئی طلب ایتمه‌یر.

اداره لرده ایشلیینلر خلقمیز. دن حقوق آلیب و نوز وظیفه‌لرینی انجام وئردیکلری حالدا خلقمیزین منافعیندن باشقا آیری بیر زاد نظرده دوتماملیدرلار.

تاسفله اداره‌لرین بعضی سینده یئده تکلیف لرین دو. شونمیه‌ن آداملاره ایله تصادف اولونور که، نه ایتدیکلرینی نوزلری ایسه دوشونمیرلر.

مثلا اردبیل ده بوغدا، انبارلاردا قایب چوریدیگی حالدا فدائیلره وقتلی. وقتینده آذوقه یئتیریلمکدن خود دارلیق اواونور. کهنه اقتصاد مامورلاری خرابکارلیق ایتمك ایسته‌ییرلر.

آستارادان اداره‌میزه گلمیش بیر جوره جوره گین له‌ونه‌می گوستریرکه اورادا یئییلمگه قابل اولمیان جوره کلر پیشیریلیر.

بو کیمی ایشاره اقدام اندنلر بیلملی درلرکه، نوز وظیفه‌لرینی دوزونمه‌یکلری حالدا آذربایجان خلقی او. نلاری لایقجه دوشوندیریب و جزالاندیراجاقدر.

اداره‌لرده سوء استفاده اندنلر آداملارا هیچ جهله پول وئریلمه‌ملی در.

فرقه میز و حکومت آذر. بایجانین مختلف یئرلرینده اولان یئرلی اداره‌لری کنترول اندیر و بئله‌لیکله هیچکس نوز وظیفه سینی اونوتمایب و دوزگونلیکدن باشقا بیر عمل انجام وئرمه‌ملی‌د.

بولدان صونرا هیچکسین مستوفی‌لر کیمی آقالارین آذربایجان دا باش قالدیر. ماسینا امیدی اولماملیدر.

آذربایجان خلقی‌بو کیمی آداملارا و خیانت ایده‌نلره رحمسیزجه‌سینه جزاوئره‌جکدر

تبریزده کی آذربایجان سووه‌ت مدرسه سنین

حرمتلی معلملریندن آقای دوکتور حاجی یف

آقای دوکتور مظفر حاجی یف ۱۹۳۶ - نجی ایلده مؤسقوا دولت اونیورسه‌سینین فیزیك - ریاضیات شعبه سینی اکمال ایتمیشدر:

اونیورسه‌نی اکمال اندکدن صونرا وطنی سووه‌ت آذربایجانینین پایتختی باکو شهریه قایدیب و آذر. بایجان دولت اونیورسه‌سینده اولجه استاد کمکچیسی صونرا ایسه استادلیغا تامزدلیك صفتیله چالیشمیشدر آقای دوکتور حاجی یف اونیورسه‌ده

آقای دوکتور حاجی یف

ایشلمکده دوام ایدیر. عینی زماندا باکو. داکی اوج ایلدنك اوموداوا (استادلیغا حاضرلیق دکتری) تحصیلینه ادامه ویریر.

آقای دوکتور حاجی یف تورادا تحصیل ایدرکن اونوز علمی رهبری، شهور فیزیك ریاضیات عالمی پروفسور لاپوتینسکی «علم ریاضیات تچیلاریندان پروفسور «واندروادن» آلمان ریاضیات تچیلاریندان پروفسور «ایخ‌ولدر» و آمریکا ریاضیات تچیلاریندان پروفسور «هلمرین» ایلر بویو اوزرینده چالیشدیقلاری و کشف ایده‌بیلمه‌دیکلری «مرکز» ده فرنسیال معادله‌لرین» حلینه راجع پروبلیما (مسئله) اوزاه‌راه ایدیر.

آقای دوکتور حاجی یف ۱۹۳۸ نجی ایلدن ۱۹۴۵ نجی ایلده‌ك بو مسئله‌نین اوزرینده چالیشیر و نهایت ۱۹۴۵ - نجی ایل اوقتابرین ۲۵ ده آذربایجان دولت اونیورسه‌سینین عالی هورامیندا آچیق دیسرتاسیا مدافعه ایدیب و بو مسئله‌نین حلینه تام معامیله‌ده اولونی فیزیك ریاضیات علمی دوکتورلوغی (استاد) نامی‌ایله مفتخر ایتدیرمشدر.

آقای دوکتور حاجی یف حال حاضرده سووه‌ت آذربایجانی دولت اونیورسه‌سی دوکتورلوغی و اورانین چوبنده‌اولان فیزیك ریاضیات علملری تحقیقات انستیتوتونین باش علمی اشچی‌سی اولماقلا، ایرهین زماندا تبریزده کی آذربایجان سووه‌ت مدرسه‌سنین ریاضیات علمی در.

آقای دوکتور حاجی یف سون گونلرده تبریزده کی مدنیت اونیونا سالدیغی آتم ارزسی حقیندا تچیلار میزا چون اطرافلی محاضره ویردی.

بیز، آقای دوکتور حاجی یفدن شهریمیزده کی آذربایجان سووه‌ت مدرسه‌سینده تحصیل ایدن آذربایجانلی بالالارینی تعلیم ایتدیگینه گوره تشکر ایتمکله برابر اونین داها بویوك موفقیتلر قازانماسین آرزو ایدیریك.

حمید نیکپور

ایران ما روزنامه سیندن اقتباس

ترکیه‌ده سئچگی‌لر

هیتلردن اول (بیر وطن بیر حزب - بیر رهبر) دوروشولینی کمال آتاتورك ترکیه‌نین مشهور پیشوا و دیکتاتوری و چوده گتیریمیشدر.

آتاتورك اولده (جوان تورکه) آدلی معروف حزبین عضوی ایدی و بو تجی بین‌الملل محاربه‌سینده‌ده همان حزبین عضویتینی داشییردی. (گالی بولی) ده انگلیس‌لرایله محاربه ایتدیگی زمان یئه اوحزبین عضوی ساییلردی.

(گالی‌بولی) محاربه‌سینین صونرا کمال آتاتورك کمال پاشا آدلانیردی (جوان تورکه) حزبنین عضو. لیگیندن چیکیلیب، تدریجی حالدا اوحزب دان‌ایدی، صونرا ایسه او، خلق حزبی آدینا باشقا بیر حزب تشکیل ویرمگه اقدام ایتدی. آتاتورك خلق حزبینی ۱۹۲۳ نجی ایلده تشکیل ایتدیکده (بیر وطن بیر حزب بیر رهبر) شعارلارینی قاباغا سوروب، بو شعارلار اوزرینه نوز مخالفلرینی آرادان آپاردی

دیمك لازمدر که کمال پاشانین مخالفلری اونون شخصیتینه مخالفت ایتمیردیلر. ویالنیز اونلار ایسته‌ییردیلر که حزب تشکیلنده آزادلوق آزادلیقلا نه ایسته‌ییرلر ایسه ایتسینلر ونه ایسته‌ییرلرایسه یازسینلار. لکن کمال پاشا دیکتاتورلیق اصولیله او افکاری خلقلمگه چالیشمشدر. خلق حزبی ترکیده محکم لند یکدن صونرا بیر سئچگی قانونی قویولدی که بو قانون تصویبی‌ایله ترکیه‌نین ملی مجلسی دولتی مجلسه چوریلدی چونکه بو قانون موجبنجه خلق مجبور ایدیلر آنجق خلق حزبنه سس ویرسینلر، اگر باشقاسینا سس ویریلسه اولسایدیلار قانونی اوزیله سلری دوزگون اولماییدی. البته دیمگه احتیاج یوخدر که خلق حزبنین یوتون کاندیدلری‌ده دولت طرفندن تعین اولونوردی.

ایکینجی بین‌الملل محاربه‌سی اولان مدتده حتی صون محاربه زمانی ترکیه‌ده اولان پارلمان رژیمی دیدیگی ترتیب اوزره عمل اولو.

نوردی نهایت ترکیه روزنامه‌لری فشار آلتندا ایدیلر ایسه لکن ایران روزنامه‌لریندن داها آرتیق آزادلیقا مالك ایدیلر. ۱۹۴۴ نجی ایلده یعنی بر ایل محاربه قورتاردیقدان اول یونان وضعیتی و اورادا عمله گلن آزادلیق نهضتی ترکیه‌ده اولان ضیاییلاری هیجانه گتیردی.

عمومیتله یونان حادثه‌لری ترکیه‌ده درین تاثیر یوراخیب، یونانادا اولان سول حزبلرین نهضتی دنیاده موثر اولدیغی کیمی ترکیه جوانلارینیدا حرکته گتیردی او زمان یئی افکارداران طرفدارلیق ایدن مشهور (تان) روزنامه‌سی بیر مقاله یازمشدر که اونون مضمونی بوایدی: (بو موقعده که ملیونلارلا بشر آزادلیق و دموکراسی یولوندا قربان اولماسی نتیجه‌سینده گله‌جك یئی دنیانی آنجی سحیفده

لوئی سایان

آذربایجان کارگر و زحمتکشلو کنگره‌سینده

پنجشنبه گونی گون‌اورتادان صونرا ساعت ۵ ده دنیا همکارلار اتفاقینین باش کاتبی یولداش لوئی سایان سوریه و لبنان همکارلار اتفاقینین صدری آقای مصطفی العریس ایران همکار. لار اتفاقینین مرکزی هورلسی نماینده. لری و حزب توده ایرانین مرکزی کمیته‌سی عضولری آذربایجان کار. گر و زحمتکشلرینین اعتراضاتینی توتری دولت تیاتروسی سالونیا گیتدیلر ساعت ۵ ده جلسه آچیق‌اعلان اولوب و آقای لوئی سایان سوزه باشلایب بله دیدیلر یولداشلار سیز توتکه و وطنیزه افتخار ایتدیگینز کیمی منده توز مملکتیمه ایدیرم. اونلان توتری که ایکی ایل بوندان قاباق فرانسه کارگر و زحمتکشلری وطنلرینین آزادلیغی یولیندا قولدور قاهیسلر علیهنه مبارزه‌یه قالخدیلار. میزده افتخار ایده‌رم سیز اونلان توتری که آز بیر مدتده مرتجعلری ادب و آزادلیغیزی الگه گتیردیر. یولداشلار بیز بو آزادلیغی ساخلیا. جاییق بو گون دنیا خلقلری حرز اولمان اولورسا اولسون آزادلیق یولیندا بیر بیریله ال‌اله ویریب اونجاع و مرتجعلری محو ایتمکدن توتری واحد بیر جبهه‌یا رادیب و دنیا مترقی‌نین حقیقی آزادلیغینی تامین ایتمکدن توتری پورولماندان چالیشیرلار. دنیا بیر لشمیش مندکاری بو گون منظم و مرتب بیرلشه‌ن اوزره ایرمانی گیدیر کارگر و زحمتکشلری حده دوغرو

بلیمسی گنجی صحیفده

دنیاخبرلری

صلح قوتلرالینداسووه‌ت نماینده هیئتی

باکورادیوسی - سووه‌ت اتفاقی ناظرلر سووه‌تی پاریسده کی صلح قوتلرالینداسا اعتراك ایتمك ایچون سووه‌ت اتفاقی نماینده هیئتی آغا. عیداکی ترکیده تصدیق ایتمشدر:

۱ و. م مولوتوف - سووه‌ت اتفاقی ناظرلر هوراسی صدرینین معاونی و خارجی ایشلر ناظری (نماینده هیئتینین صدری) ۲ - آ. یا. ویشینسکی - سووه‌ت اتفاقی خارجی ایشلر ناظرینین معاونی

۳ - س. ك. قوریف سووه‌ت اتفاقینین یوگوسلاویاداکی سفیری

۴ - آ. ی. بوقومولوف - سووه‌ت اتفاقینین فرانساداکی سفیری.

۵ - ن. و نوویکوف سووه‌ت اتفاقینین آمریکاداکی سفیری.

۶ - ف. ی. روتوپیسکیس - سووه‌ت لیتوانیا جمهوریتینین خارجی ایشلر ناظری

۷ - ف. ی. والیشالین سووه‌ت لاتویا جمهوریتینین خارجی ایشلر ناظری

۸ - ق. ق. فروویچ - سووه‌ت استونیا جمهوریتینین خارجی ایشلر ناظری.

۹ - ش. و. نوویکوف - سووه‌ت اتفاقی خارجی ایشلر ناظر لوگی هوراسینین عضوی.

بلیمسی گنجی صحیفده

تاردوز صاباح سیز، نوز قدرتلی بیلك‌لرینیزایله بوتون ایران اوزرینده آزادلیق بایراغینی قالدیریب ایران ملتینه نجات‌وئره‌جکسینیز...

یاشاسین دنیا زحمتکشلری!

یاشاسین ایران زحمتکشلرینین حقیقی رهبری اولان هورای‌متحده مرکزی!

یاشاسین آذربایجان دموکرات فرقه‌سی واونون رهبری پیشه‌وری و بادگان!

آقای دکتر کشاورزین نماینده‌سی صونرا آقای پیشه‌وری سوز باشلادی:

پیشه‌وری - اجازه وئرون آیاغا قالخمیش، مظلوم زحمتکشلر، ازیلمیش آذربایجان خلقینین طرفندن عزیز قوناقلاریمیز اوچون گلدیگیمیز

عزیز قوناقلاریمیز! بیز چوق گوزل بیلیریك که بیزیم موقفیمیز دنیا آزادیخواهلارینین و زحمت. کشلرینین حسن توجه‌لری‌ساییه‌سینده اولموشدر.

بلیمسی گنجی صحیفده

دنیا سندیکالار اتحادیه سینین مسئول منشی‌سی یولداش لوئی سایان تبریزده

گیجن نمره‌دن بقیه

آقای پیشه‌وری و آقای دکتر کشاورزین ملی‌میدانداکی سویله‌دیکلری آتشین نطقلری

یولداش روستادان صونرا دکتر کشاورز حزب توده ایرانین مرکزی کمیته عضوی سوزه باشلادی:

دکتر کشاورز (آذربایجانجا) یولداشلار! اجازه وئرون که من سیزون ملی و گوزل دیلینیزی اخشی بلمه‌دیگیم ایچون فارسجا دانیشیم

(فارسجا) آذربایجانین شریفلی و زحمتکش یولداشلاری! اجازه وئرون که ایرانین ثروتلیش وظلم آلتیندا لیش زحمتکش ملتلرینین آدینا آزادلیغین پیشوالاری اولان سیز عزیز یولداشلاریمیزا سلام یئتیریم (آلقیشلار)

یولداشلار! بو بیرنجی دفعه دیمیلدر که آذربایجانین قهرمانلی ملتی ایران ملتینی استبداد چنگالیندان قورتاریر.

محمد علیشاهین وسیله‌سی‌ایله دموکراسی قوماری، ازیلن زمان آذربایجانین تاریخی شهری تبریزین کوچه‌لرینده آزادلیق طرفدارلاری دوتولوب وتولدیریلن زمان، آذربایجانین قهرمان اوغلی ستارخان نوز قدالی‌لری‌ایله قیام ایدیب اولجه تبریزی و صونرا بوتون ایرانی استبدادی حکومتینین الیندن خلاص ایتدی.

ساعد و صدرین وحشت و تروریست حکومتی آزادیخواهلاری ازمن موقعده بوتون آزادیخواهلار گورلسرین آذربایجانا تیکمیشدیلر. بو ایشده‌ایله افتخار ایتمه‌میشدیلر.

دوتون، سیز، ایران ملتینی ساعد و صدرین چنگالیندان قورتارماق اوچون آذربایجان دموکراتلاری و قفقازدان گلن قوناقلاریمیز بیر یئره توپلاندیلار.

بو یئرده ایران ملتینی ساعد و صدرین چنگالیندان قورتارماق اوچون آذربایجان دموکراتلاری و قفقازدان گلن قوناقلاریمیز بیر یئره توپلاندیلار.

www.iran-archive.com

چویرن م برهان‌الدین صبحی

تهران مطبوعات نماینده‌لرینین

دنیا سندیکالار اتحادیه سینین باش کاتبی آقای لوئی سایان ایله مصاحبه‌لری

۳

ج - اولجه دنیا سندیکامی سایر دنیا کارگر لرینین کمکی ایله توزینین آخرینجی قاریشی گوستره‌جك و او اتحادیه‌یه، توز مبادی ومنوی کمکلیکلرینی ایده‌جکدیر.

۲ نجی‌سی امنیت هوراسی وسیله‌سیله او حکومت سیخیلاجاقدیر. چونکه متفق منتلر منشوری موجبنجه کارگر لرین اتحادیه تشکیل ویرمکه حق‌لری واردیر.

س - نه وامنه ایله امنیت هورا‌سینا قارشی ویره‌جکدیر؟

ج - (هیجانله سویلدی) ایگیر منجی عصردایله بیر متی‌لی دولتلر واردیر که کارگرلر طبقه‌سینین سینه منبت چوپاق ویرسین. آقای قرشی (رهبر نماینده‌سی) مستعمره ثولکه لرده اتحادیه‌لرین موفقیتی نه‌شکلده‌دیر و مستعمره لرده اولان ضد دموکرات حرکتلر علیهنه دنیا سندیکامی نه تصمیم توتموشدیر؟

ج - مستعمره ثولکه‌لرین اکثر یتینده اتحادیه‌لر واردیر. لکن منیم بیلدیغیم موجبنجه مسکوادا تشکیل تاپان سندیکالارین اجرائیه‌قومیته‌سینده قراره آلینمشدی که، بو منظوردان توتری بیر قومیسیون تشکیل ویریلسین تدقیق دائیمی مملکتلرده اتحادیه لرین موفقیتینی تاپدیرماق وصنایعی گیتلشدیرمکدن ثوتری کمك ایدیلسین.

آقای رهنما (ایران مدیری) امیا. نیا سندیکامی نهضتیندن اطلاعیز وارمی؟

ج - محاربه زمانی بیزیم امیا. نیاتین گیزلی نهضتیله رابطه‌میز وار. ایدی. قبلاده «انوزاس اسپیتا» امیانیاتین ضد فاشیست سندیکامی ایله رابطه‌میز وار. لکن اوراتین رسمی سندیکاسیله رابطه‌میز یوخدور.

آقای دکتر کشاورز (روزنامه‌نین مدیری). هانسی مملکت لر دنیا سندیکامنین نظریه‌لرینه کمك ایدیرلر؟

ج - خیال ایده‌ین که، من بیر وطن برست فرانسه‌لی اولدوغوما گوره اعراق دییرم، لیکن بونی ایتمین که اول فرانسه دیر، آنجاق شجه که، هامو نیز بیلیر سیز سوومت اتحادی. سوومت آغ روسیه‌سی. سوومت اوکراینا‌سی. آخر آیلاردا دنیا سندیکالارینین نظریه‌لرینده جیوك حمایت ایدیرلر و هایته بوگو. سلاوی، چکوسلواکی، لهستان، نروژ، مکزیك آسترالیا، زلاند، ایران وچین.

آقای ایرج اسکندری: س حواهش ایدیرم کارگرلر اتحادیه‌لرین و مخصوصاً فرانسه سندیکاسنین هیئت آلتیاسی علیهنه اویناتدیغی رول‌لاری شرح ویرمیز؟

ج - اتحادیه لرینز ایکی جور عملی فعالیت ایدیردیلر. اول ساختمان فعالیتی، مخصوصاً آمریکا هوروی و انگلستان مملکتلرینده، ایکنجی هر یتره کورپولرین و سخرلرین داهیلیغامی کیمی تخریب فعالیتی اولوردی، مخصوصاً فرانسه‌ده اتحادیه عضولرینین ۱۶ مین عائله محاربه‌دو یا امپرداوغن زمان تلف اولوبلارایدی بیزیم سندیکامیز اونلارین اوغاقلار یندان حمایت ایدیر.

خانم دکتر کشاورز - س - مقاومت نهضتینده فرانسه خانملاری نه‌جور مبارزه ایدیردیلر

ج - چوخ مهم‌دیر. اونلار یا پارتیزانلار ایله ارتباط ساخلاماق و یا گیزلی مطبوعات اداره‌ایتمك و یا نهضت باشچی‌لارینی حفظ ایتمك وحتی اسلحه گوتوروب کورپولری خرابلاماق کیمی مهم ایشلره اقدام ایدیردیلر آقای غفارند (دنیای امروز نماینده‌سی) س دنیا سندیکامی یالاجی و قلابی اتحادیه لر نماینده‌لری ایله نئجه رفتار ایدیر؟

ج - بیز هرولت بیر پرده قوناق اولماق ویزه خورلاندان صونرا میوه گتیریرلر باخماق ویوخلاماقلا حس ایده‌ریك که‌هانسی میوه چوروکدیر دنیا سندیکامنین ایشینمك وگورمك‌ایچون چوخ دقیق‌دیر و چوروك میوه لری تیز تانیا بیلیر.

آقای امینی س - بورولمادینیز؟

ج - منیم طاقتیم چوقدور.

قرشی (رهبر نماینده‌سی) س - پاریس ده تشکیل تاپان دنیا سندیکالار کنفرانسنا شرکت ایدن ایران اتحادیه‌لری نماینده هیئتی نه‌دن اوزادی

ج - سیزین نماینده‌لرینز توز و توز بیان عقاره گوره گنج گلمیشدیلر. لاکن بونونلا بیله موفق اولدولار کی اعتبارنامه‌قومیسیونداتوزلرینی تاپدیریب و کنفرانس تریبونوندا استفاده ایدمرك توز مملکتلرینین سیاسی و اجتماعی وضعیتینی بیان ایتمیشلر ودیمك اولار که‌اقداملاری چوخ فایدالی اولدی.

آقای دکتر کشاورز - مصرده اتحادیه‌لر علیهنه گیدن جریانا دنیا سندیکامی نه‌نظریله باخیر؟

ج - دنیا سندیکامی، توزونون عضوی اولان هرهانسی بیر کارگری مظلوم گورمن زمان اوندان حمایت ایدیر. لکن بیر زمان که اونون عقیده‌سی سیاسته مخالف اولمایا.

بوباره ده چوخ سئوالار دان صونرا نئجه بو اولدی که سندیکامین اساسنامه‌سی موجبنجه فعالیت مراسیندن اوزاق اولان کارگرلر قادردرلر دنیا سندیکامنین فردی حمایتندن بهره آپارمیلار.

آخشام ساعت ۸ ده آقای امینی روزنامه یازیچی‌لاری طرفیندن آقای لوئی سایاندان تشکر ایدیب وجلسه چوخ صمیمانه باغاچاندی.

دقت!

دفعه‌لرله اداره میز طرفیندن یازیچیلاریمیزا بلدیریلدیکینه گوره، گوندردیکلری مقاله لری آیدین بیر خط ایله یازسینلار، یئده ده مراعات اولونماییر، بوندان صونرا مقاله لر مرتب بیر شکلده اولمازسا قبول اولونماجاقدیر.

آذربایجانین بیر پنجی معارف خادملرندن حاج میرزا حسن رشدیه‌نین پالچیقدان قالب گوتورمك ایچون قایریلمیش ناتمام هیکلی

چوره کچی

ظلمون که دولاموردی بو آقانی چوره کچی
اولدون نه دن توز حقوه سن باقی چوره کچی
کافی دگل آریا اونسونی بوغدایا قاتماق
قاتدین چوره که ایندیده توپراقی چوره کچی
تهران ایله آذربایجان سازشی بوخنا
ایندی سنی ده خودسر و گلاغی چوره کچی
بوخنا دوشونور سن داها یوخ ملی حکومت
تعقیب ایله‌مین سن کیمی سرسارغی چوره کچی
ملت اوزی حاکمدی سن ایندی بونی آنلا
حاتاره اینمز داها ارقاقی چوره کچی
مشکل گوروروم سن گوره سن بیرده بو ثولکه
اولسون که ده مرتجع اویناغی چوره کچی
شکر الها میسن نون لاریله انارییز دا
یلدیردیکی تاخلی دان هاموار باقی چوره کچی
ملت داها بوندان سونرا آج ایق گوره هیهات
کچمیش داها یل اختکارین چاغی چوره کچی
انصاف ایله گل سنگه که بو اشقالی قاتما
بوشلا من اولوم سن بو فریاداغی چوره کچی
محکوم اولوسان خلقیمزین محکمه سنده
قانون دوشوبدر کوکنه ثلاقی چوره کچی
بو ایشده سنی بورچالو تك مفتضح ایتمز
میلرجه بازان وار یله اوراقی چوره کچی

بورچالو

ترکیه‌ده سئچگی‌لر

اول صفحه‌دن باقیه

آزادلیق دنیاسی اولاجاقدر وبیزیم یاخینلیغمزدا یونان خلقی توز آزادلیغنی الده ایتمکدن ثوتری قیام ایدیبدر، نئجه اولابیلر که ترکیه خلقی گوچمیشده‌کی کیمی دیکتاتورلیق نتیجه‌سی آلتیندا عذاب چالسین؟)

صونرا (تان) روزنامه‌سی اداره‌سینی خلق حزبی جوانلاری غارت ایدیب روزنامه مدیرینی توقیف ایتدیلر ایسه لکن بو مقاله بیر هیبور منزله‌سینده‌ایدی که ترکیه آزادی‌خواهلارینین آیلماسی ایچون چالینان راق ایگرمی ایلدن صونرا که بو مدتده آنجاق بیر حزب ترکیه‌ده وارایدی ملی نهضت آدیناباغلا حزب ۲۴ سپتامبر ۱۹۴۵ تاریخینده گوچمیشده بیر زمان خارجه ایشلر وزیرلیگی وظیفه‌سینی داهیان توفیق رشدی اراس باشچی‌لیغیله تشکیل اولدی و اوخریدن صونرا باشقالریده تشکیل اولدیلار ویله‌لیکله بو وضعیت ترکیه دولتنی سئچگی لر قانونی اصلاح ایتمك ایچون یئی قانون لایحه‌سینی مجلسه گوندریب، تصویب ایتدیرمگه مجبور ایتدی. بو قانون موجبنجه ترکیه خلقی آزادصورتده هرحزبدن وهرکسی ایسته‌یرسه سئچمگه امکان تاپیرلار.

هرحالا ایندی ترکیه سئچگی‌لرینده اشتراك ایدن حزب‌لردن بیر بسی‌ده گوچمیشده‌کی خلق حزبیدر سئچگی‌لرده اشتراك ایدن اهمیتلی حزب‌لردن دموکرات فرقه‌سی‌در که بو حزب ۸ ژانویه ۱۹۴۰ نجی ایلده ترکیه‌نین گوچمیش زماناباش وزیری اولان جلال بایاردین باشچی‌لیغیله تشکیل اولونوبدر.

اوچنجی حزب ملی نهضت حزبیدر که دیدیگمز کیمی ۱۹۴۵ نجی ایلین سپتامبر آیندا رهدی اراس توسطیله تشکیل اولونمشدر.

هایچ ترکیه قومونیست‌لری و باغلا حزب‌لرده اشتراك ایتمگه امکان تاپمیرلار.

سن الحق مستقلرده

تان نوو مجله‌سندن

بازانی: پروفتاغو

ترجمه ایدن: ع. محمدکاری

چین وضعیتیله تانیش اولون!

۳

۲ - چین حکومتی چانکشونا قوشون گوندریب اورانی اشغال ایتمه‌سین.

۳. چانکشوندا شمال هنق منطقه‌لرین وضعیتینه یئتیشمك وبوسئله‌نی حل ایتمك ایچون مختلف حزبلردن تشکیل اولان بیر سیاسی کمیته یارانسین.

بونا رحمتار بیر بیشنهاد دا سیاسی هوراتین بیر عضو عضولری طرفیندن ویریلمیشدر.

چین دموکراتیك اتحادیه‌سینده مائوتسه‌تونك بو باره ده دیمیشدیر «کمونیست فرقه‌سی اصولا بو پیشنهاد لاری قبول ایدیر وبیر اتفاق یارانماسندان ثوتری حاضردیر تازه امتیاز لاردا بو باره ده ویرسین»

لیکن ایندی‌یه‌قدر بو پیشنهاد لارین دولت طرفیندن قبول ایدیلمه‌سی بارەسینده هیچ بیرخبر یوخدور همچنین چین مطبوعاتی مذاکره بارەسینده اولان غیر رسمی معلوماتی دا احتیاطلادرج ایدیر. روزنامه‌لر قید ایدیرلر که «خوشی بیسن لیك ایچون چوخ آز علت واردر.»

محاربه اورتاراندان ایندی‌یه‌قدر اساسی مسئله‌لر چین ده لاینحل قالیبدر لازمدر که سیاسی هوراتین تصمیم لری وکومین تانگین وعده لری سوز ده یوخ بلکه عملاجانه گئچیریلسین.

گورمك آیا دولتی محافل وکومین تانك سیاسی هوراتین تصمیم لرین محترم ساییاجاقلار؟

گورمك آیا مورد اختلاف مسئله لری قوشون گوجیله یوخ بلکه سیاسی یولالارلا حل ایتمگه واقعاحاضر اولاجاقلار؟ چوخ‌دئیلرده بوندان آسیلی‌در. آیا مسکو و خارجی ایشلر وزیرلری کفرانسلارینین قرارلارینی حیاتگئچیرمك ایچون اقدام اولا جاقدر؟ هامو بیلیرکه اوکفرانسلاردا چینی بیرلشدیرمك و دموکراتیك بیرحالا سالماق و اورادا ملی بیر حکومت یاراتماق، دموکراتیك عنصرلری گئیش صورتده حکومت قورولوشنا اشتراك ویرمك، داخلی محاربه‌نی موقوف ایتمك و سوومت وآمریکا قوشونلارینین چینی تخلیه ایتمه‌لری بارەسینده دانیشیلمشدر. سوومت قوشونلاری تماما چینی تخلیه‌ایتمیشلر لکن آمریکا قوشونلاری‌ایسه چینده قالیب و چین مرتجه‌لری طرفیندن یاراتیان داخلی محاربه آلوویله قوتلاندیریرلر.

« داد » روزنامه‌سیندن

چویرن حمید نیکپور

آذربایجان

دموکراسی سینین موفقیتلری

آذربایجان مسئله‌سینین آغیرلارا دوشمه‌سیندن بیر اولدر گئچمه‌دن، یعنی بیر نئجه آیین عرضینده آذربایجانلیلار ثوز مبارزه لری نتیجه‌سینده‌بویوك موفقیتلره نائل اولموشلار

موفقیتلرین صونرا، آذربایجان ملتی اساس اصلاحات اقدام ایتمیشدر. ایندی آذربایجاندا سوادسیزلیق وناخوشلاق‌ایله جدی مبارزه آپاریلیر. فلاحت متخصصلری یئندن عبارت مخصوص بیر قومیسیون آفت علیهنه و یوکسك محصولدارلیق اوغروندا گئیش مطالعه ایدیرلر. آذربایجان فلاحت اداره‌سی آز بیر مدت ایچرسینده نئجه‌مین هکتار یئری زحمتکش کندلیلر آراسیندا تقسیم ایتمیشدر.

آذربایجان ملی بانکی، تشکیلین اولیندن مالی بحرانی آرادان قالدیریب وتاجرلر و اهالینین احتیاجاتینی تامین ایتمیشدر.

داخله خبرلری

اهرده یئر بولگوسی

اهر محالیندا خالصه و مصادره اولونموش کندلردن ۵ - نین ۱۳۹۷ هکتار اکینجك یئری ۵۹۲ نفر کندلی آرسیندا تقسیم ایدیلمیشدر. اهر محالیندا یئر بولگوسی هامه فورتارما میشدر.

آستارا دا چگیرتگه ایله مبارزه

خزر دنیزینین اطرافیندا بوگر، غرده، عمله گدن چگیرتگه لر، آستارا محالیندا گورولدیگیندن اونلاری تلف ایتمك ایچون فلاحت اداره‌سی طرفیندن تیرآیینین ۲۸ نده آستارایا کافی وسائل ایله فنی مامورلار گوندریلمیشدر. آذربایجان فلاحت اداره‌سی چگیرتگه لری دوری اولاراق محو ایتمکدن ثوتری ایران فلاحت وزیرلیگینده معومت ویرمیشدر. ایندی فلاحت وزیرلیگی طرفیندن سوومت‌اتفاقی متخصصلریندن پروفسور نوشکی‌ایله برابر ایکی نفر آستارایا گئیدیلر. چگیرتگه لر طرفیندن خلیلیکده محصوله خسارت یئتیشدیرمیشدر.

بو ایلین بول محصولی

آذربایجان فلاحت اداره‌سینین فنی تحقیقاتی گوره بو ایل اهر و سراب، مشگین و اردبیل محالارینین اهالیسی ایستر بازلیق و ایسترسه‌ده گوزلیك اکینلرینین بول محصول گوتورمکده دولر. عین زماندا گئچن ایلده گوره بو ایل بوحال لاردا اکیلمیش ۲ - ۳ قات داها آرتیق اکیلمیشدر.

گوزلیك اکینی لری

بو ایلین گوزلیك اکینی یئرلری تمامیله اکیلیب و اکیلمکده‌در. بو خصوصدا ایالت انجمنی طرفیندن لازمی اقداملار عمله گئیدیلمیشدر.

www.iran-archive.com

دنیا خبرلری

هندوستاندا

دونن هندوستاندا تکراری کارمندلرینین اعتصاب ایتدیکلرینه گوره ارتباط بولاری قطع ایدیلمشدر تلگرافچیلار ده کارگرلری پست کارگرلریله همدردلیک ایتمک عنوانیله بو ایشه اقدام ایتمشلر دونن گئجه ۱۰۰۰ دن آرتیق تلگرافچیلاری ایشدن ال چکیب و ۲۰۰ قر مختلف کارخانالر کارگرلرندن ۲۴ ساعت عرضینده اعتصاب ایتمشلر هاله کلکته شهرینده تدوجی لار ایشدن ال چکمشلر بونا باشا یاریم ملیوندان آرتیق مختلف طبقه‌لر اعتصابه باشلامیشلار

هندوستاندا

دهلی رادیوسینین ویردیگی خبره گوره بو آیین ۳۱ ندن هند عسکرلرینین حکومتدن اخراج اولونماسلاری یاشلاییر اکثر آیین ۵ نه تک هند قوشونلاری بیرملیونا تقلیل تاپاجاقدر.

بلوریا دا

بلوریا مملکتینده بویوک انقلاب اولوب ویرمک دولت آرادان قالدیرمیب وجمهور رئیسی تولدوروله‌میشدر

ایتالیا دا

رومدان گلن خبره گوره ژوئیه آیینین ۳۰ ینده توریس شهرینده ایشچیلر طرفیندن بعضی نمایشلر ویریلمیشدر دکانلار یاغلاب عبور و مرور قطع اولمیشدر. ایشچیلر بو تظاهراتدا تقاضا ایتمشلر که، ایشچیلیگی آرادان قالدیرماقدان ئوتری مهم قدامات ارلوسون هاشه ایتالیا جنوبی ایتالیاسینده کارگرلر مزدلرینین آرتیریلماسندان ئوتری نمایش ویرمشلر.

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین اجلاسینین تاخیره سالینماسی

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین دیر جلسه‌سی اعلام ایتمشدر که صلح کمرانسینین آچیلیشی مناسبتیله اجلاسیه سپتامبر آیینین ۲۳ ده موکول اولونمشدی.

آمریکا دا

آمریکانین قید جمهور رئیسی روزوولتین اوغلی کابه‌ورنیادا دموکرات فرقه‌سی ریاستینه انتخاب اولمیشدر.

لهستاندا

لهستان جمهور رئیسی «لهستان جوانلارینا خطاب اولاراق بیر بیانیه منتشر ایدیب و قید ایتمیشدر که، آزادلیق و دموکراسی فکرلری ترویج ویرمک و مرتجعلر ایله مبارزه ایتمکدن ئوتری اونا یاردیم گوستریلسین.

ایتالیا دا

ایتالیا سوسیالیست فرقه‌سینین رئیسی «ملی» میلان شهرینده سویله‌دیگی نطقینده موقف سوسیالیست فرقه‌سینین فرقه‌لرینین موقفیت لرینی ایتالیادا بیرینجی جمهوریتی تشکیل ویرمک گوستریلمیشدر.

هندوستاندا

هندوستانداکی تلگرافچیلارینین اعتصابی توسعه تاپما قدادر ایندی ایسه ۲۰۰ مین قر اعتصاب ایدیلر.

هندوستان کنگره‌سی عبدالوهاب خان افغانستان استقلالی جمعیتینده شرکت ایتمکدن ئوتری دونن پیشاوردن کابلطرف حرکت ایتمیشدر

مسیو مولوتوف برزیل مختار وزیرینی قبول ایتمیشدر

مرداد آیینین ۱ نده سووت اتحادی خارجی ایشلر وزیری مسیو مولوتوف برزیل مختار وزیرینی قبول ایتمیشدر.

سووت اتفاقی جوانلار هیئتینین پاریسه گئتمه‌سی

سووت اتحادی جوانلار هیئتی، لنینین کومونیست جوانلار اتحادی فرقه‌سینین باش کاتبی ریاستی آلتینده دنیا دموکرات جوانلاری جلسه‌سینده شرکت ایتمکدن ئوتری پاریسه گئتمیشلر در.

سووت اتفاقی ورزشکالارینین پاریسه گئتمه‌لری

دونن سووت اتفاقی باسکتبال اویونچیلارندان بیر هیئت طیاره ایله پاریسه حرکت ایتمیشلر بو هیئت پاریسین مختلف تیملری ایله مسابقه ویره جکلر.

چینده

چیندن گلن خبره گوره ژنرال (اون چیان سه‌دو) اعلان ایتمیشدر که اونون عسکری داخلی محاربه‌سی‌نه اعتراض عنوانیله قوشون بیرالارندان قاچمیشلار مشارالیه ایندی حبس اولونمشدر.

دقت .... دقت

دوشنبه گونی مرداد آیینین ۷ سنده آخشام ساعت ۷ ده شهر کمیته سینین بناسیندا طنطالی مسامره ویریله جکدر.

سوادسیزلیگی لغو ایتمک مسابقه‌سینده بیرینجی لیک قزانان قرقه‌جی معلم وطنه اره جائزه‌لرین ویریلمه‌سی.

۲ - کسرت

۳ - ستارخان بایراقلی شهر کمیته سینین آکروبات دسته‌سی طرفیندن سیرک عملیاتی.

۴ - آذربایجانین و ایرانین مشهور پهلوانلارینین اشتراکیله پهلوانلق عملیاتی (کوشته و باشقالاری) مسامره‌یه داخل اولماق مخصوص دعوتنامه ایله در.

۲ - ۵

ستارخان بایراقلی شهر کمیته سینین تبلیغات شعبه‌سی

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور ئوز آبونه پولارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

اعلان

سووت مدنیت ایوی و مدنی رابطه جمعیتی طرفیندن بویوک روس ادیبی ماقسیم غورکینین وفاتینین ۱۰ ایللگینه حصر ایدیلمیش کتاب چاپ ان چیناراق ساتیشا بوراخیلمیشدر. کتابی سروش - محمدی - هلال ناصری - چمن آرا - حقیقت و سووت کتاب مغازه‌لرندن آلماق اولار.

سووت کتاب ماغازاسی

تازا کتابلار واردر

۱. ادبیات مجموعه‌سی
۲. قدیم ادبیات
۳. ادبیات منتخباتی
۴. جبر
۵. درجه‌لی تریگونومتریا
۶. حساب هندسه و مثلثلاری
۷. آذربایجان دیلی و باشقا درس کتابلاری

ترکیه ده

ترکیه ده انتخابات نتیجه‌سی معلوم اولاراق آنلاشیلدیغا گوره عصمت اینونو رهبرلیگی آلتندا اداره اولونان خلق حزبی مجلسده بویوک اکثریت گئتیره‌جکدر. زیرا مجلسین ۴۶۵ کرسی‌سینی خلق حزبی نماینده‌لری اله گئتیرمیشلر امادموکرات فرقه‌سی ۶۵ کرسی‌ده ایدیلمیشدر استانبولدا ۲۳ قر انتخاب اولونماجاقدر انتخابات نتیجه‌سی هله معلوم اولمامیشدر

یونانستاندا

آتیندن گلن خبره گوره یونانستاندا سیاسی بحران گئچن هفته سون حدینه چاتمیشدر. حکومتین تحریکیله سیاسی کلوبلارا حمله اولنموش و ۶۰ نفردن چوخ سلطنت طلبلر طرفیندن قتله یئتیریلمیشدر. یونان پارلمانی دونن یونون گئجه دوام ایدن جلسه‌سینده بیرعده وکیللر کمونیستلرین و باشقا آزادیخواه لارین توقیف ایدیلمه‌سنی ایستمیشلر

اعلان

۱- تاریخ ۱/۵/۲۵ دن‌الی ۳/۵/۲۵ ده کیمن ۵۰ قر داش قیران و ۱۰۰ قر قله قیرلوم شعبه سینه ۱۰۰ قر قله و ۱۲ قر بنا شهرین ایچینده دولتی ساختمانلار و ملی اینشاتینا و ۳ قر ایشچی بلدیه اداره‌سینین قنی شعبه سینه ۷ قر حوراب توخویان ۲ قر فرش توخویان و ۲ قر قادین و ۲۵ قر سوادلی سیرزات مکتبینه ایت گوندریلدی.

۲- ایش اداره‌سینه بیر قر ۹۸ آت قوه سینده برق ماتوریتی ایشه سالماسینی و اونون تعمیری قسینده تخصصی اولان برق مکانیسینی لازمدر کاتی حقیله استخدام ارلونا جاقدر.

۳ - اداره تصمیم دوتوب ایش اداره سینده ایشه گوندریلن ایشچیلرین مجبلیک ایشه گئتمک علانی و درسون یونا گوره ده ایشدن ئوتری مراجعه ایدن شخصی مجلسی حتمی صورتده و باشقا مدرک‌لرله برابر گتیرملی‌در.

ایش و زحمت اداره سینین ایش شعبه رئیسی - صباغی

ش ۱۸۶ - ۱

اعلان

بهداری اداره سینین لابراتواری که شیرخورشید مرضخانه سینین جنبنده دور آشغیدا قبد اولان تجزیه‌لری کامل صورتده انجام ویرر آقایان اطباء نین اطلاعه یئرر بو وسیله دن استفاده ایتسینلر.

۱. ادرار تجزیه‌سی کامل صورتده
۲. قان تجزیه‌سی
۳. مدفوع
۴. باکتریولوژی امتحانلار

ش ۱۸۷ ۱ - ۴ صحیه اداره‌سی

اعلان

بیر قواره قادین دونلیغی ناپلیب صاحبی تلغرافخانه کوچه‌سینده آذر درزی مغازه‌سیندن آلابیلر. ش ۱۸۸

تشکر و اعتذار

محترم آقالار که عزیز آنامین تعزیه مجلسینه لطفا تشریف گتریب بنده‌نی مفتخر بویوروبلار ئوز تشکراتمی تقدیم و اگر روحی خسته‌لیک شرفیاب اولماقدان مانع اولورسا عفو و اغماض استدعا اولونور.

ش ۱۸۹

حسین - هوشنگی

دقت!

یازیچیلاریمیزدان خواهش اولونور که ئوز مقاله و شعرلرینی دوزگون و مرکب ایله یازیب اداره میزه گونده‌رسینلر.

اوخوجیلاردان

تمنی اولونور روزنامه‌نیز یتیشمه‌دیکده و یا وقتینده ویریلمه‌دیکده تلفون واسطه‌سیله یا مکتوب وسیله‌سیله فورا اداره‌یه اطلاع ویرسینلر

ترجمه ایدن - محمد شمیرزاده - مهدیزاده

محاربه زمانیندا یارانان روس

اثیاتندان بیر نمونه

تاتیانا

(۳)

هیچ کسین خبری یوخدیکه آیاقیز اوکیجه یاتمیشدی یا اینکه وحشی دوشمانلار محاصره سینده اولدوغی فکر ایدردی.

آلمان قاشتارینین قره قلیندن بیر جانلی نشانه اولان قراتلیق گئجه قهرمان قیزین وطن محبتی تک یارلاق اولان صبح ایلن عوض اولدی.

آلمانلار ئوز جانلارینی دوغرولدان دار آغاجین کندین اورتاسیندا قوردیلار.

بومونقلرده ایوییه‌شین‌هالی یراسکویا تازادن تاتیانه ایله صحبت باشلایب اونلدان سئوال ایندی:

س - سورلغا گئجه‌سن ایدین؟

ج - بلی ..... آلمانلار یاندیلار؟

ج - خیر

س - حیف ..... بس نه یاندی؟

ج - اونلارین آنلاری .... دیرلر بیر قاچ ده اسلحه یاندی

س - ساعت اون‌تامدا آلمان افسرلری اوطاقا وارد اولدیلار، اونلارین یوکلری روس دیلینده تاتیاندان سئوال ایندی: دین سیز کیمسیز؟

س - دینیز گوروم سئالین ایندی هاردادی

ج - سئالین ایندی ئوز مقدس پوستوندادر دیه تاتیانا جواب ویردی

استنطاقین مبدئنی ایوییلری ایشده یلمه‌دیلر چونکه اونلارین اوطاقلارین جیقمالارینا امر ایتمیشدیلر و آنجاق استنطاق قورتارانداندا سونرا اوطاقا گیرمگه اجازه ویریلدی.

کیف وکیفده بترین شوشمه‌سی کبریت وپانتاق گوله‌لریله قدد، دوز بوتدان باشقا شلوار - زاکت وجورابدان عبارت اولان تاتیانانین شئیلرینی قاماندا توردان گئیردیلر.

جانلیان ایسدی شاپقا، قری نیم ته وکیجه چکمه‌سی گیجیک سرزانتلار آراسندا قولدور جاسینا بولونموشدی.

تاتیانانی گئتدیردیلر وایوییه‌لریده اونون جورابنی قرالیش وپارالی ایلنیا گئجه‌گئجه کمک ایندیلر.

کیفدن گونوموش بترین شوشمه‌سی، بو (پارتیزاندر) بازلمیش لوحه‌نی بوینوندان آساراق تاتیانانی دار آغاجی قوروماش میدانا آپاردیلار.

اعدام یئرینی اون قر آلمان سربازی و لوت و پارلاق شمشیر الئنده محاصره ایتمشدیلر.

میدان اطرافیندا ایسه یوز قره یاخین سرباز و بیر عده افسر دایا. تیشدی. کندلیلره امر ایدیلمیشدی که هامیسی بورادا اشتراک ایتسینلر. آنجاق بو اباخیاراق بو قانلی قاچه‌نین شاهدی اولماماق ایچون کندلرده یوانش یوانش ایولرینه داغیلدیلار.

دار آغاجندا آسلانمیش این ایکی ماکارون جیبی بیریرینین اوستونه قویولمشدور.

تاتیانانی قالخیب جیبنین اوستونه قویاراق بیرینجی ایسه دار آغاجندان آسیلمیش ایپی گئجیردیلر.

آلمانلار آچی قاچه‌لری، داردان آسیلانلاری، بدن جزالیاتی اوغر. یاتلارین عکسنی بویوک حوصله چکیرلر.

اونا گوره ده اطرافدا دوران برینجی بیراقسز ئوز عکسی آیناتین دوریوتی تاتیانایا دوندریلمیشدی.

قاندانت عکاسین بو مدهش منظره‌نی چکمک ایچون امکان ویرمک مقصدی ایله جلاد وظیفه‌سین ایفا ایدن سربازلارا بیر آز صبر ایتمک ایچون اشاره ایندی.

دنیا سندیکالار اتحادیه سنین مسئول منشی‌سی لوئی سایان تبریزده

اول صفحه‌دن باقیه

بیز مبارزه ائدن زمان ایران آزادیخواهلاری‌دا آلوولی مبارزه لرین ایچه‌ریسینده بیزیم نهضتیمیزدن طرفدارلیق ائدیردیلر.

بیز دنیاسندیکالار اتحادیه‌سی‌نین باش کاتبی یولداش لوئی سایاندان تشکر ائدیرک و اینانیریق که اونلارین بیزیم آرخامیزدا دورمه‌لری.

بیز بیلیریک که بو نهضت امپریالیزم و فاشیزم علیهینه آپاریلان مبارزه‌نین ایچه‌ریسیندن دوغولوب‌دور آذربایجان و ایران کارگرلری فاشیزمین محو ائدیلمه‌سینده قهرمانجاسینا اشتراک ایتمیشدرلر، من ایستیرم دنیا کارگرلرینین رهبرینه خصوصیله آذربایجان و ایران خلقینین آزادلیق اوغروندا هرجوره فداکارلیغا حاضر اولدیقلارینی بیلدیرم.

بیز بیلیریک که ایندی بیز دنیا امارغی‌سیندا واقع اولموشوق، زحمت کشلر دنیاسینین اوزحمتکشلری ایله بیزیم آرخامیزدا دورمیشلار.

بیز زحمتکشلر کارگرلرینین تولدیقلاری بیر بیلیریک‌له بیرلیکده گوزه‌ی ایله باخاجاقدیریق بالنزم تجاوزچیلاریمیزلا که بیز اونلارین قانه بنیریلمه‌لرینین حادثه‌سینه بیطرفلیک ایله اخیریق، بیزیم اوره‌گیمیز پارچالانیب‌در، بیز ارتجاع و استعمار علیهینه سون غضبیمیزه قدر مبارزه ائدجگیز..

یولداشلار! بیز، نجه که اولده‌دیمیز‌دیک ایکی یول آیریجیسیندا و قیسا اولموشوق، یا کرک آزادلیق و یا ارتجاع حکومت ایتسین بیزیم آرخامیزدا قالسین و ترقی‌پرورلیک و شورای متحده دوروب و غالب گلمکیمیز آیدیردر (آلقیشلار)

آذربایجان کارگرلری ثوز سرنیزه‌لری ایله ایرانین آزادلیغین تامین ایتدیلر و بوندان صونرا صون موفقیته چاتانادک بو یولدا چالیشاجاقلار.

یاشاسین آزادلیق طرفدارلاری!

یاشاسین دنیا زحمت کشلری!

آقای پیشه‌وریانین نطقیندن صونرا یولداش بوریا یولداش سایانین تشکر ایتمه‌سینی بیلدیرب وصونرا کارگرلر، قادینلار و اوغلانلار منظم صورتده، رژه کئچدیلر.

ف.ح

«داد» روزنامه‌سیندن — چوبوق ح. ۵.

اونودولماز بیر حادثه

مرحوم صادق دادار

نایب سرهنگ صادق دادار یورد. مزین قهرمان‌وه اکارلو علی ۱۹۰۰ نجی ایلده آذربایجاندا بو خصوصل بیر کند لی عائله‌سنده آنادان اولوب کچیک یاشلارندا آتاسی ایله کندایشلریندن مشغول اولمشدر. مه‌یشتین چیتلیکده عائله‌سیله بیرلیکده مسافرته مجبور اولوب اوزون ایل کناردا یاشایب وعین زماندا تحصیل ایتمیشدیر ۱۹۳۸ نجی ایلده ثوز آنا یوردی اولان آذربایجانا قایتمشدیر رضاشاه دوریندە رضاشاه پلیس‌لریندن نهایتسیز اذیت و آزار چکیب و چیتلکلره دوزه‌رک ثوز خلقینین و بوردونون آزادلیغی اوغروندا مبارزه ایتمشدر نهایت ۲۱ آذردن صونرا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی اونو مازورلیق درجه‌سینه منتخب ایدیب و آذربایجان نظمیه کفیلی وظیفه‌سینه تعیین ایتمیشدیر اونو ۷ آی مدتنده ثوز منتخب اولدوغی مازورلیق درجه‌سنده چالیشیب و دائما خلقینین قایغوسینا قالیردی اونا گوره‌ده نایب سرهنگلیک درجه‌سنه منتخب اولونوب ۱۵ گون بوندان اینجه اردبیل نظمیه رئیسلیگینه گونده‌ریلدی‌اوراداایرساعت راحت لیک ایتمه‌دن بوتون اطراف نظمیه و قلانترلرینه سرکشلیک ایدیردی بوناگؤره‌ده مشگین‌شهر نظمیه سندن اردبیله قایدارکن اتفاق دوشدی اونا گوره‌ده بیز آذربایجان خلقی ثوز قهرمان و صداقتلی اوغلوموزی اوزدماپاچاق و قرقمیزین بوکیمی صداقتلی اوغوللارینی اونودماب اونلارا قیمت‌ائل اولاجاق‌نه‌اینکه نایب سرهنگ صادق دادار کهقهرمان فدائی سرباز نگهبانلاریمیزیدااونود ماییب و اونلارین عائله اولادلار. بنین قایغوسنا ثوزلرینده‌دا آرتیق قالاجاق دیمک اولارصادق دادار ظاهرده ثولوب بیزیم آرامیزدان گئدیب ایسه اونون آدی بیزیم ایله یاشایاجاق اوگانما بزیم قایمیزده ولاجاقدر چونکه اوخلقه ویوردونا خدمت ایتمک ایچون وقت ایتمشدیر

لیتانت ولیزاده

داخله خبرلری

مرند ده جوانلار تشکیلاتی

مرند جوانلار تشکیلاتی طرفیندن ۳ پرده دن عبارت اولان (غیرتلی قیز) ویر پرده ده قویدیغا موقع تماشایه قویولدی. داها بویوک پیماسلر ایچون حاضرلیق گوریرلر.

اردبیلده پئر بولگوسی

مرداد آیینین بیرینه قدر اردبیلده خالصه و مصادره اولونموش ۵۰ کندین ۷۲۵۱۱ هکتار اکینه جک پئری ۲۱۳۲۶ نفر کندلیه تقسیم ایدیلمشدیر.

بو محالدا پئر بولگوسی خلقه قورتارمالیدیر. باقیسی آنجاق صفحه‌ده

لوئی سایان آذربایجان کارگرلری و زحمتکشلار کنگره‌سینده

اول صفحه‌دن دوام

آیاریر. کارگر بولداشلار، دوستلار و ایرملی. آقای لوئی سایان دارصونرا سوریه و لبنان اتحادیه‌لری صدری و دنیا همکارلار اتفاقی اجرائیه کمیته سنین عضوی آقای مصطفی العریس سوزه باشلایب بئله دیدیلر:

یولداشلار. من چوخ خوشوقتم که آذربایجانا مسافرت ایدیب وسیزین آزاد ثولکه‌نیزی گوردوم. من بو گون تبریزده بیر هیاله مصادف اولدوم و بیر وضعیت گوردوم که قهرمان آذربایجان خلقینین امته‌دادینی کاملا گوستردی. سیزین زحمتکش لرینیزین رژیمینی گوردوم خصوصیله سیزین جوان نسل اوغلانلارا ویردیگیز اهمیت و اونلاری متشکل بیرصورته گتیرمه‌نیز سیزین استعدادنیزی آیدینجا نشان ویردی، یولداشلار محاربه‌دن صونرا شرق ثولکه‌لرینده دگیشیک لیکلر اوز ویریب رفرملر وئیلمه‌سی استعمار زنجیری آلتیندا ایلده‌ن مظلوم شرق ملتلری بیر بیر آزادلوغا قادرلار. سوریه و لبنان ملتی که امپریالیستلرین فشاری آلتیندا آغیر و بدبخت بیر حیات گچیرمکده‌ایدی بو گون کارگرلرین نهضتی نتیجه‌سینده آزاد اولمشدیر. من عرب کارگر و زحمت کشلری نین صمیمی و آنتیمپریالیست دینی سیز آذربایجان کارگرلرینه یئتیریم. یاشاسین قهرمان آذربایجان خلقی. یاشاسین آذربایجان آزادلیقی یاشاسین دنیا آزادلیقسئور خلقلرین تامینی یولیندا چالیشان دنیا زحمتکشلری اتفاقی صونرا ایران کارگرلری اتحادیه‌سینین مرکزی شورالاری طرفیندن آدی، منا روسنا سوزه باشلایب بئله دیدیلر:

یولداشلار من ایچ یوزینین غرب ایران کارگر و زحمتکشلری طرفیندن سیزه بین بیرنجی کنگره نیزی تبریک ایدیریم. ایران کارگرلری تشکیلاتی ایکی ایلدن بری چوخ ترقی ایتمشلار ایران زحمتکشلرینین اتحادیه‌سی اگر شرقده بیرنجی بئر دوتماسادا ایکنجی مقامده‌در. بو تشکیلات چوخ اولسادا پارلاق گلجگی واردر من بو برادا بونی دیمک ایسته‌یرم که آذربایجان خلقینین دموکراتیک نهضتی ایران کارگرلری تشکیلاتینین قوه‌تلنمه‌سینده‌ییوک بیر تاثیر بوراخمیشدیر. اگر آذربایجان نهضتی اولماسایدی ایندی آزادیخواهلار زندانلاردا چوروییردیلر. ایران کارگرلری اتفاقینین مرکزی شورالاری بیر مدت پلیس و سربازلاری طرفیندن اشغال ایدیلمیشدی لکن آذربایجان خلقینین نهضتی باعث اولدی که ایران زحمت کشلر و کارگرلرینین اتحادیه‌سی قدرتلنسین. و بیر دولت وجوده گلسین که بیزیمله مناسبات ایدیر آقای روسنا ایران همکارلار اتفاقینین ترقی‌سی و اونین قدرتینه اشاره ایدرک دیدیلر یولداشلار بو بیرک بیر قوه‌در که گرک اونا اعتبار ایدک آقای روسنا کارگرلرین آزادلیق یولیندا کی فعالیته اشاره ایتدیکدن سونرا دیدیلر: مرتجعلر چوخ چالیشیرلر. دیلار ایله گوستریلر که ایراندا کارگر تشکیلاتی یوخدور لکن بیزیم حرمتلی یولداشمیز لوئی سایان ایرانا تشریف گتیریب و ایران کارگر و زحمتکشلرینین منظم تشکیلاتلارینی گوره‌یلر بوز ارتجاعی آزادان آیار ساق ایچون گرک گونلن گوندن تشکیلاتیزی محکملندیرک.

یاشاسین آذربایجان همکارلاری اتفاقی! وار اولسون آذربایجان نهضتی و اونین رهبرلری! یاشاسین ایران همکارلاری اتفاقی! وار اولسون دنیا بیرلیک‌بیش سندیکالاری واونین باش کاتبی یولداش لوئی سایان! (گوروولتولی آلقیشلار، هورا سسلری)

صونرا یزد زحمتکشلری طرفیندن یولداش روستادان واوتلاردان صونرا آذربایجان جنوب تشکیلاتلاری طرفیندن دانیشدیلار قوناقلارا تحفه ویریلدیکدن صونرا جلسه ساعت ۲٫۵ ده آلقیش و هورا سسلری آرامیندا خاتمه تاپدی.

جلسه قور تارانداقدان صونرا ساعت ۸ یاریمدا، آرهین‌مال آلان پیه‌سی قوناقلارین شرفینه نمایش ویریلدی. ۲۵٫۴٫۴ جمعه گونکی جلسه‌ده قونقره‌نین قطعنامه‌سی صادر اولندی و ۷۵ نفر یاغنوم ایچون قونقره‌ده نماینده انتخاب ایدیلدی. بو جلسه گیجه تمام ساعت ۱۲ یه قدر دوام ایتدی.

تلغراف خبرلری

زنجاندان

تبریز مرکزی قومیته‌وایالتی انجمنی: ۲۵٫۵٫۳ زنجاندا بو گون ستار خان آدینا فرقه قرائتخانه و کتاب خانه‌سی آچیلدی. ملی جهتدن اولان یاردیملار، تبلیغاتی، علمی، فنی، تاریخی و سایر مفید کتابلار هدیه ایدیلیر ایسه چوخ ممنونیتله قبول‌ایدیلیر الته بو شهرین خصوصی وضعیتینی نظره آلیب، بویوک مساعدت اولونماسی امید اولونور.

خویدان

۲۵٫۴٫۴ ده گون اورتادان صونرا، خویدا اون میسن غرلیک بویوک بیر متینگ تشکیل اولونوب تاطفلر ثوز نطقلرینده، ملی نهضتیمیز دمن بو طرفه آذربایجاندا کی ترقیات و آبادچیلیقدان بحث ایتمیشلر در خصوصیله، خوی شهرینین الیکتریکی و ارله کتابخانا کی خصوصیندا، اقدام اولونوب نتیجه آیینه‌یندان مفصلا صحبت‌لر اولونمشدی. اهالی ثوز احساساتلارینی قرقمیزه اوچا سلر و آلقیشلارلا ابراز ایتدیکدن صونرا بو متینگ بویوک احساسات آرامیندا خاتمه تاپدی.

اهواز دان

بیز، گیج ساران، هفت گل و مسجد سلیمان و بوتون خوزستان نفت معدنلرینین کارگرلری، نفت قویولارینین ایچیندن و اودلی داغلارینین گوزه‌تیچی بئرلیندن و استعمارچیلارین سونگی‌لری آلتیندان ثوز حقسیز سلاملاریمیزی وصمیمانه بیرلیکه‌سیزی، آذربایجانین مظفر کارگرلرینین اولجی قونقره‌سینه، مخصوصا بیر زماندا کی آقای لوئی سایانین‌دا حضورلاری واودر تقدیم ایدیریک. بیز نفت جنوب کارگرلرینه یاردیم قصدی ایله، آذربایجان کارگرلرینین حرارتلی و جسورانه احساساتلارینداندا متشکریک. بیز ایران کارگرلری، دنیا کارگرلری ایله بیرلیکده، فاشیست رژیمینه قارشی، صلح عمومی‌نی محافظه قصدی‌ایله و استعمارچیلیق اماجینی پوزماقدان ثوتری، قطعی علیهینه قدر مبارزه ائدجیک. یاشاسین آذربایجان کارگرلرینین قونقره‌سی! یاشاسین مرکزی شورای متحده‌سی! یاشاسین دنیا سندیکا سینین شورای متحده‌سی!

صمد سلیمان نوفر آغوری

دنیا خبرلری

باهدا قامینت هوتوالد اولماقلا چخوسلاواکی حکومت نماینده هیئتین موسقوادان گئتمه‌سی

باکو رادیوسی - چخوسلاواکی جمهوریتینین ناظرلر شورالاری صدری مسیو قلمینت هوتوالد، خارجی ایشلر ناظری مسیو ماساریق، خارجی ایشلر ناظرلیگینین باش کاتبی مسیو قلمینتس و باهدالاری ایولین ۲۶ سندا موسقوادان گئتمیشلر.

مرکزی طیاره میدانیندا قوناق لاری سووت اتفاقی خارجی ایشلر ناظرینین معاونی مسیو ویشینسکی، موسقوا شورالاری صدرینین معاونی مسیو پاراپیونوف، سووت اتفاقی خارجی ایشلر ناظرلیگی شورالارینین عضوی پاولوف، سووت اتفاقی خارجی ایشلر ناظرلیگینین پروتوقول شعبه‌سی مدیری مسیو دولوچلوف و موسقوا شهری دژانی وظیفه‌سینی ایفا ایدن سرهنگ قریبشیفوف یولا سالمیشلار قوناقلاری همچنین موقتی ایشلر وکیلی مسیو قاهیارنق باهدا اولماقلا چخوسلاواکی جمهوریتینین موسقوا داکی سفیر لیگینین عضولری، موسقوادا اولان بیر سیرا سفیر لیک و نماینده‌لیک لرین باشچیلاری‌دا یولا سالمیشلار.

قوناقلار یولا سالینارکن فخری کئشیک دوزولموش، چخوسلاواکی جمهوریتی و سووت اتفاقینین دولت همنی ایفا ایدیلمیشدیر.

طیاره میدانی چخوسلاواکی و سووت بایراقلاری ایله بزه‌دیلمیشدی.

فرقه‌خبرلری

میانه دن

۲۵٫۴٫۳۱ ده دوشنبه گونی، میانه محلی قومیته سینین تبلیغات شعبه‌سی طرفیندن تشکیل اولونان ۳۰۰ نفرلیک بیر قوغراس دا، تبلیغاتین داهاداگئیشلنه‌سی، مرکزی قومیته‌نین و میانه میله میانه صحیه اداره سینین دوقتور لاری و داواسی‌نین آرتیرلماسی، گرمروه حومه‌لرینده آیدا بیر دفعه عمومی قوغراتلارین ویریلمه‌سی، محلی قومیته‌نین تقاضاسی اوزرینه مرکزی قومیته‌نین، میانه نین سو احتیاجینی تامین ایتمه‌سی، قوغراتدا شرکت ائدنلر طرفیندن تحت قراره آلیندی

سراب کندلرینده نمایش

سراب ایالی لاری وجوانلاری نین اعتراکیله بیر آتئوال هیئتی فرقه میزین گوستریشی اوزرینه دوزه‌لمیشدیر.

(اردا) کندینده (جهنم و حقیقت عاقلی) قاجاق کندینده (حقیقت عاقلی و گیج نوکر) آغبرمن کندینده ده (گیج نوکر و جهنم) نمایشلری حسان آتئوال هیئتی طرفیندن ویریلمیشدیر. وباخما کدلرده ده ویریلمکده در.

توکیودا

متفقین عالی شوراسیندا ژاپونیا ایش حکومتینین پیشنهادی

قانونی حقینده سووت

توکیودا، متفقین عالی شوراسیندا حکومتی نماینده‌سی ژنرال «دروپانکوف» ژاپونیا ایش قانونی حقینده ثوز پیشنهادینی شورایا تقدیم ایتمیشدیر

بو پیشنهاد دا قید اولونور که گرک متفقین عالی شورالاری ژاپون دولتنه ژاپون کارگرلرینین سیاسی باخیشلاهدیرا بیلمجک دستورلار صادر ایتسین.

بو باره ده سووت نماینده‌سی ژنرال «دروپانکوفین» پیشنهادی آماده‌لیغی ترتیب ایله در:

۱. بوتون کارگرلر و ایشچیلر ایش قانونیندان استفاده ایتمه‌لی‌درلر.

۲. سندیکالارین فعالیتی کاملا آزاد اولوب و اونلارین قارشیسیندا هیچ مانع اولمامالی‌در.

۳. سندیکالارین نئجی گرک آسان اولسون.

۴. اعتصاب ایدن کارگرلرتبه اولونمالی درلار.

۵. گرک بیر طرفدن کارگرلر ایله ایشچیلر آراسیندا مشترک دیگر طرفده ایسه کارگرلر و ایشچیلر ایله کارفرمالار آراسیندا قرار دادلار باغلانلیسین و او قرار دادلاردا تمام ایش هرایطی، او جمله‌دن مزد و ایش ساعتی قید اولونمالی در.

۶. عینی بیر ایشده قادین ایله گئجینین مزدی برابر اولمالی در.

۷. کارگر و ایشچیلر بیر هفته ایچریسینده ۴۸ ساعتدن آرتیق ایشلمه‌ملی و ۲۰ یاشیندان اسکیک اولان کارگر و ایشچیلر آز ایشله ملی‌درلر.

۸. اجتماعی بیمه نین وضعیتینی یاخشیلاهدیرمالی.

۹. کارگرلر و ایشچیلرین حفظ الصحه‌ایشلرینی یاخشیلاهدیرمالی.

۱۰. ایشسیزلره کمک ایتمک

۱۱. ایشدن دوشموش کارگر و ایشچیلره کمک ایتمک.

۱۲. بیر حادثه نتیجه‌سینده ایشلمک قابلیتی ایتیرمن کارگر و ایشچیلره کمک ایتمک.

اعلان

مخبرلریمیزه عائد

۲۵٫۵٫۱ تاریخینه قدر تبریزده و آذربایجانین هرنقطه‌سینده اولورسا اولسون هر کسین الینده روزنامه‌میزین مخبرلیک قارتی وارایسه اعتباردان ساقط در.

مخبرلیک قارتی یاخیلاردا اعلان ایدیله‌جک شرائطله تجدید اولوناجاقدر، مخبرلریمیز ویردیکمیز قانلاری تیزلیکله اداره‌میزه اعاده ایتمزلرایسه، مقررات اوزره تعقیب اولوناجاقلاری اعلان اولونور.

۱-۶ مدیریت